Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor. I hereby declare that:	
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載され た通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に配載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	CONTROL APPARATUS AND MOBILE TERMINAL	
上紀発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
の日に出願され、 この出願の米国出願番号または PCI 国際出額番号は、	⊠ was filed on June 18, 2004	
	as United States Application Number or PCT International Application Number	
であり、且つ	PCT/JP2004/008637	
の日に補正された出願(該当する 場合)	(if applicable).	
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明 する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編規則1、56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37. Code of Federal Regulations. Section 1.56.	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231 DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231

PTO/SE/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paper work Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者 証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国

I hereby claim foreign priority under Title 35. United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent

法典第35編第365条(a)によるPC 119条(a)-(d)項又は第365条(b) するとともに、優先権主張の基礎とな 頭日を有する外国での特許出願または CT国際出願については、いかなる出 クすることにより示した。	項に基づいて優先権を主張 る出願の出願日よりも前の出 発明者証の出願、或いはP	or inventor's certificate, or 365(a) of which designated at least one countr listed below and have also identified I any foreign application for patent or i International application having a filing application for which priority is claims	y other than the United States below, by checking the box, inventor's certificate, or PCT g date before that of the
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Priority Not Claimed 優先権主張なし
P2003-176800	Japan	20 / June / 2003	generating the state of the sta
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Fil	
(番号)	〈国名)	(出願日/月/年	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Fil	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Fil	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年	
私は、ここに、下記のいかなる米国の米国法典第35編119条(e)項の利	益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 119(e) of any United States provision	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(世類哲号)	(出類日)	(出頭番号)	(出類日)
私は、ここに、下記のいかなる米 国法典第35編第120条に基づいた。 事者のかなるPC丁団際出願について 基づく利益を主張する。また、本出願 が、米国法典第35編第112条第1 が、米国法典第35編第112条第1 でる米、国出典第35編第112条第1 はアローの第一の期間中に入野された情報 規則1 56に定義された特許性に関 義務があることを承認する。	益を主張し、又米国を指定 も、その同第365条(e)に の各特許請求の範囲の主題 段に元されてた態様で、にお 内出額日またはPCT国際出 で、連邦規則法典第37編	I hereby claim the benefit under Title 120 of any United States application International application designating the and, insofar as the subject matter of application is not disclosed in the printernational application in the manner of Title 35. United States Code Section disclose information which is mate Title 37. Code of Federal Regulations available between the filing date of the national or PCT International filed date.	(s). or 365(o) of any PCT the United States, listed below each of the claims of this or United States or PCT or provided by the first paragraph ion 112 I acknowledge the chty rial to patentability as defined in s. Section 1.56 which became the prior application and the
(Application Number)	(Filing Date)	(Status: Patented, P.	
(出額番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可	
(Application Number)	(Filing No.)	(Status: Patented. P	
(出資番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可	
私は、ここに表明された私自身の知り、且つ情報と信ずることに、故意にはあるには、本国法典第18編第1001条には、米国法典第18編第1001条に治しくはその南方により処別され、対しるの陳述は、本出願題が生ずることを、ここに宣言する。	述が、真実であると信じらら 偽の削述などを行った均様、 はないでき、別ななたに均様、 までのようなななによる虚 で発行されるいかなる特許	I hereby declare that all statements i knowledge are true and that all state and belief are believed to be true; an were made with the knowledge that like so made are punishable by fine of Section 1001 of Title 18 of the Unite willful false statements may jeopardia or any patent issued thereon.	ments made on information of further that these statements willful false statements and the or imprisonment or both, under od States Code and that such

PTO/SB/106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Thademark Office; U.S. DEPAKTMENT OF COMMERCE
Under the Paper work Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

the registered practitioners of OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C. listed in Customer Number 022850.

	Send Correspondence to:
	022850
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) (703)413-3000
唯一または第一発明者氏名	
	Full name of sole or first inventor Masahiro INOUE
発明者の署名/日付	Inventor's signature / Date Mesafrio Inone 04/01/2006
住形	Residence
	Yokosuka-shi, Kanagawa, Japan
国筘	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-

第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor. If any Ichiro OKAJIMA
第二共同発明者の署名/日付	Second Inventor's signature / Date Libra Olaina 07/12/2005
住所	Residence Yokohama-shi, Kanagawa, Japan
国 蒂	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda- ku, Tokyo, Japan
第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor. if any Narumi UMEDA
第三共同発明者の署名/日付	Third Inventor's signature / Date Marum Uneda 04/01/2006
住所	Residence Yokohama-shi, Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Intellectual Property Department, NTT DoCoMo, Inc., SANNO PARK TOWER, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda- ku, Tokyo, Japan
第四共同発明者がいる場合。その氏名	Full name of fourth joint inventor. if any
第四共同発明者の署名/日付	Fourth Inventor's signature / Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

(第五以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を すること) (Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors.) $\,$